



Université Larbi Ben M'hidi – OEB –
Centre d'Enseignement Intensif des Langues
ceil@univ-oeb.dz

جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي
مركز التعليم المكثف لللغات

Année universitaire :

السنة الجامعية:

عقد تـمـدرس

بين مركز التعليم المكثف لللغات لجامعة العربي بن مهيدي أم البواقي الذي يمثله
السيدة: مديرة جامعة أم البواقي ممثلة بدورها بالسيدة مديرة المركز من جهة؛

وبين السيد (ة): من جهة أخرى.

المولود بتاريخ: بـ:

رقم بطاقة الهوية: تاريخ إصدارها: الجهة المصدرة لها:

العنوان الشخصي:

بنود العقد:

المادة 1: يهدف هذا العقد إلى توضيح كفاءات التسجيل بمركز التعليم المكثف لللغات وسير الدراسة والحصول على شهادة المستوى في اللغات ونظامه الداخلي.

المادة 2: يعد منتسبا لمركز التعليم المكثف لللغات جامعة أم البواقي، كل شخص تحصل على بطاقة لمزاولة التعليم ودفع حقوق التسجيل وفقا للتنظيم المعمول به.
واجبات وحقوق الطرفين:

المادة 3: على المتعاقد احترام النظام الداخلي للمركز، ونظام الدراسة المحدد لمستوى أو مستويات التحصيل في اللغات الأجنبية.

المادة 4: حقوق التسجيل سنويا محددة كما يلي:

* المنتمون للجامعة: الطلبة: 2000.00 دج - الموظفون: 3000.00 دج - الأساتذة: 4000.00 دج

* غير المنتمون للجامعة: 6000.00 دج

المادة 5: يلتزم مركز التعليم المكثف لللغات جامعة أم البواقي بتوفير الإطار المناسب الذي يسمح بتعليم المتعاقد المسجل، اللغة الأجنبية لاسيما التأطير البيداغوجي الجيد.

المادة 6: مركز التعليم المكثف لللغات جامعة أم البواقي يلتزم بتعليم اللغة: للمسجل حسب برنامج أسبوعي موزع كالتالي: الحجم الساعي الأسبوعي: 4 ساعات و 30 دقيقة موزعة على ثلاثة حصص، كل حصة بساعة و ثلاثين دقيقة.

المادة 6: إذا تخلى المتعاقد (المسجل) عن مواظبة الدروس لأي سبب كان، لا يعاد إليه جزئيا أو كليا مبلغ حقوق التسجيل الذي دفعه، ويعد هذا العقد مفسوخا من طرف واحد (المسجل).

المادة 7: يسلم للمتعاقد مع مركز التعليم المكثف لللغات الذي تابع بانتظام الدروس والحصص التطبيقية، وأجرى الاختبارات المقررة بنجاح شهادة مستوى وفقا للمستوى المسجل به والسنة المعنية.

المادة 8: في حالة النزاع بين الطرفين، تكون التسوية بالتراضي وإن استحال التسوية بهذه الطريقة، تحال القضية إلى العدالة المختصة إقليميا.

المادة 9: يسري مفعول هذا العقد بداية من تاريخ توقيعه بين الطرفين.

أم البواقي في:

مديرة المركز

إمضاء المعني